

The World Day for Cultural Diversity for Dialogue and Development

Indigenous Languages and Technology: Opportunities for Accessibility and Diversity

Event Program May 21, 2024

7.00 am PDT / 4.00 pm CET (15 min)

Welcome Address

- **Ms Jeannette Stewart**, Founder Translation Commons, (USA)
 - Welcome Address (5 min)
- **Mr Tawfik Jelassi**, Assistant Director-General for Communication and Information UNESCO (France)
 - Opening Remarks (10 min)

7.15 am PDT, 4.15 pm CEST (40 min)

Inclusivity and Diversity for Indigenous Communities

Moderator: **Dr Rambhatla Siva Prasad**, Former Honorary Professor, CDLTR, and Professor of Anthropology, University of Hyderabad (India)

- **Dr Vicki Couzens**, Professor, RMIT University (Australia)
 - Manifesto for Change - Aboriginal Languages in Victoria, Australia (10 min)
- **Ms Aiyana Twigg**, Indigenous Youth Activist for language revitalization (Canada)
 - Youth Perspectives on Using Technology and Media for Language Revitalization (10 min)
- **Dr Ramesh Gaur**, Professor & HoD Kalanidhi Division, Indira Gandhi National Centre for Arts (IGNCA) (India)
 - Preserving Linguistic Diversity to access cultural diversity - Protecting and promoting handwritten knowledge (10 min)
- Q&A (5 min)

7.55 am PDT, 4.55 pm CEST (40 min)

Cultural Diversity and New Media for Indigenous Communities

Moderator: **Ms Jeannette Stewart**, Founder Translation Commons, (USA)

- **Dr Tabea De Wille**, Keyboards Team at Translation Commons (Ireland)

- Keyboard development as an act of inclusivity: Opportunities and challenges (10 min)
- **Mr Daniel Prado**, Consultant, Former Director at Union Latine - Former Executive Secretary at Maaya (Argentina)
 - Results of the inventory of digital linguistic resources of the indigenous languages of Latin America (10 min)
- **Mr Hero Patrianto**, Linguist, Language Office of East Java, Ministry of Education, Culture, Research, and Technology (Indonesia)
 - Co-presented with **Dr Gatut Susanto**, Senior Lecturer at The Department of Indonesian Literature, Universitas Negeri Malang (Indonesia)
 - Co-presented with **Mr Awaludin Rusiandi**, Translator at Language of East Java Province (Indonesia)
 - Bilingual Illustrated Children's Stories to Transmit Local Languages in East Java, Indonesia (10 min)
- Q&A (5 min)

8.35 am PST, 5.45 pm CEST (30 min)

AI and Cultural Diversity for Indigenous Communities

Moderator: **Mr Michael Wynne**, Digital Applications Librarian, Mukurtu CMS, Washington State University (US, Canada)

- **Mr Michael Running Wolf**, Lead Architect, First Languages AI Reality Initiative (USA)
 - Regenerative Indigenous AI (10 min)
- **Dr Wakoko Wanjala**, Lecturer, Linguistics, Faculty of Arts & Social Science, Kibabii University, and Native Lubukusu Speaker (Kenya)
 - AI and Indigenous Languages (10 min)
- Q&A (5 min)

9.05 am PST, 6.15 pm CEST (15 min)

Closing Address

- **Dr Altaci Rubim**, Member of Associação dos Índios Kokamas Residente no Município de Manaus (AKIM) (Brazil)
 - Co-presented with **Mr Evandro de Sousa Bonfim**, Professor of Ethnology and Anthropological Linguistics, Anthropology Department, National Museum, Federal University of Rio de Janeiro (Brazil) (5 min)
- **Mr Tex Texin**, Globalization Architect, Board of Advisors, Translation Commons (USA) (10 min)